



mai-juin 2011

## Le dépistage des troubles de l'audition recommandé pour tous les nouveau-nés

OTTAWA — Dans un document de principes publié dans le numéro de mai de *Paediatrics & Child Health*, la Société canadienne de pédiatrie déclare que l'ensemble des provinces et des territoires devrait procéder au dépistage universel des troubles de l'audition chez les nouveau-nés (DUTAN).

« La déficience auditive néonatale est l'un des troubles congénitaux les plus courants », affirme la docteure Hema Patel, pédiatre de Montréal et auteure du document de principes de la SCP. « Lorsque le diagnostic de déficience auditive est posé rapidement, l'effet sur le développement neurologique et le potentiel d'apprentissage de l'enfant est considérable. »

Jusqu'à trois enfants sur 1 000 naissent avec une surdité profonde. Trois autres sur 1 000 ont une déficience auditive grave. La plupart des enfants ayant un trouble de l'audition naissent en bonne santé, de parents entendants.

« La capacité de dépister avec précision un trouble auditif chez les nouveau-nés et de rétablir l'audition constitue l'une des grandes percées de la pédiatrie depuis vingt ans, affirme la docteure Patel. Il n'est pas surprenant que la plupart des pays industrialisés possèdent des programmes bien établis de dépistage des troubles de l'audition chez les nouveau-nés. »

Plusieurs territoires de compétences disposent du DUTAN, mais dans de nombreuses régions du Canada, il n'est pas implanté.



Lorsque le test de dépistage est effectué, les nouveau-nés sont généralement diagnostiqués avant l'âge de trois mois et ont subi une intervention à six mois. Les enfants qui ont une déficience auditive et qui profitent d'une intervention précoce peuvent se développer pour acquérir leur plein potentiel. Chez les enfants qui ne subissent pas le dépistage, l'âge moyen du diagnostic est de 24 mois.

Le diagnostic le plus rapide possible de la perte d'audition semble également rentable. Selon un récent rapport émanant du Québec, un programme provincial entraînerait des

économies nettes de 1,7 million de dollars, en grande partie grâce à des épargnes en éducation et en formation.

Pour consulter le document de principes complet, cliquez sur Documents de principes dans le site [www.cps.ca](http://www.cps.ca).

### Avis aux évaluateurs du PRN

Pour obtenir des renseignements au sujet des modifications et des recommandations du PRN 2011, consultez le site [www.cps.ca/prn-canada/](http://www.cps.ca/prn-canada/).



gazette SCP

info@cps.ca | ISSN 1205-5298

**Rédactrice en chef**

Michelle Black

**Collaboratrices**

Lindsay Conboy  
Christine LaRocque  
Elizabeth Moreau

**Conception et graphisme**

Fairmont House Design

**Traduction**

Dominique Paré

**Société canadienne de pédiatrie**

2305, boul. St. Laurent  
Ottawa (Ontario) K1G 4J8  
Tél. : 613-526-9397  
Télééc. : 613-526-3332  
www.cps.ca  
www.soinsdenosenfants.cps.ca

**Président**

Robert I. Hilliard, MD  
Toronto (Ontario)

**Président désigné**

Jean-Yves Frappier, MD  
Montréal (Québec)

**Vice-président**

Richard Stanwick, MD  
Victoria (Colombie-Britannique)

**Président sortant**

Kenneth J. Henderson, MD  
St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador)

**Directrice générale**

Marie Adèle Davis

**Directrice des affaires médicales**

Danielle Grenier, MD  
Gatineau (Québec)

Renseignements sur les tarifs publicitaires :  
Lindsay Conboy, 613-526-9397, poste 234

La SCP n'est pas responsable des dommages occasionnés par des erreurs ou des omissions résultant de l'utilisation de renseignements ou de conseils contenus dans la Gazette SCP.

Envoi de poste-publications, convention de vente  
n° 40006512

gazette SCP

# Un premier membre du public au conseil de la SCP

Janet Austin, défenseure de longue date des enfants et des familles en Colombie-Britannique, devient la première membre non pédiatre du conseil d'administration de la SCP.

Madame Austin est directrice générale de YWCA Vancouver, qui sert 60 000 personnes par année. Auparavant, madame Austin a occupé des postes de direction chez les Grandes Sœurs des basses-terres continentales de la Colombie-Britannique et chez B.C. Housing. Elle a reçu plusieurs prix et fait partie de la liste des 100 femmes les plus influentes du Canada d'après le Réseau des femmes exécutives (le RFE).



Madame Janet Austin

## En croisade pour le développement optimal de la petite enfance

Madame Austin a appris à connaître la SCP par son travail au *Council for Early Child Development*, présidé récemment par un membre du conseil de la SCP, la docteure Robin Williams. Madame Austin avait prôné des changements de politique pour réduire ce qu'elle qualifie de taux « inacceptable » de vulnérabilité des enfants en Colombie-Britannique.

« Il est très important d'examiner comment parvenir aux conditions favorables au développement optimal de la petite enfance au sein de la population, par la création de systèmes et de politiques sociales », déclare-t-elle, citant des données selon lesquelles, à l'âge de six ans, près de 30 % des enfants britanno-colombiens sont vulnérables sur le plan développemental.

« Pour que le public comprenne mieux et pour accroître les investissements dans le développement de la petite enfance, nous devons également présenter des arguments liés au capital humain et déterminer ce que la vulnérabilité des enfants signifie pour l'économie », poursuit-elle, soulignant des analyses démontrant que, pour l'économie

provinciale, le coût de ne pas se pencher sur cette question est dix fois plus élevé que le niveau total de la dette de la Colombie-Britannique.

## Un rôle plus fréquent

« Une grande partie de notre travail vise les décideurs et les parents, affirme Marie Adèle Davis, directrice générale de la SCP. Nous avons déjà des représentants non médecins au comité d'action pour les enfants et les adolescents (CAEA) et au sein d'autres groupes. Nous jugeons donc important de profiter du point de vue du public au conseil. »

Madame Davis ajoute que de plus en plus d'organisations professionnelles recrutent un membre du public, ce qui est considéré comme un aspect de bonne gouvernance. Selon elle, madame Austin est la candidate idéale.

« Elle dispense des services, mais elle a aussi siégé à d'autres conseils, tout en défendant des intérêts, constate-t-elle. Ces expériences seront toutes très utiles à notre organisme. »

## Reconduction d'un administrateur de la Colombie-Britannique

À compter de juillet 2011, le docteur William Abelson, de Prince George, en Colombie-Britannique, représentera la Colombie-Britannique et le Yukon pendant un deuxième mandat de trois ans au conseil d'administration.

## Préparation d'un programme de formation national sur les courbes de croissance de l'OMS

La Société canadienne de pédiatrie travaille avec Les diététistes du Canada à la préparation d'un programme de formation qui aidera les dispensateurs de soins primaires à utiliser les nouvelles courbes de croissance de l'OMS adaptées pour le Canada.

Ce projet, financé par l'Agence de la santé publique du Canada, vise à promouvoir des pratiques uniformes de surveillance et d'évaluation des courbes linéaires de croissance et de poids chez les nourrissons, les enfants et les adolescents.

Un comité consultatif national, incluant la docteure Valérie Marchand, présidente du comité de nutrition et de gastroentérologie, orientera le projet. D'autres organismes sont représentés au sein du comité, soit le Collège des médecins de famille du Canada, l'Association des infirmières et infirmiers en santé communautaire du Canada, le Réseau canadien en obésité et NutriSTEP.

Conjointement avec les autres organismes participants, la SCP a formé un groupe de référence pour participer à une évaluation nationale des besoins, analyser les éléments du dossier de formation et procéder à un essai pilote des ressources. Ce groupe se compose des docteurs Krista Baerg (Saskatoon), Heidi Carlson-Reid (Moncton, Nouveau-Brunswick), Dan Flanders (Toronto), Véronique Pelletier (Montréal), Jeffrey Simons (Prince Rupert, Colombie-Britannique), et Tracey Williams (Truro, Nouvelle-Écosse).

Le dossier de formation fera appel à des modules d'autoapprentissage et enrichira les ressources déjà offertes par l'entremise des diététistes du Canada ([www.dietitians.ca/growthcharts](http://www.dietitians.ca/growthcharts); le français suit les liens anglais) et du programme de formation du ministère des Services de santé de la Colombie-Britannique, en anglais ([www.health.gov.bc.ca/women-and-children/children-and-youth/WHOstandards.html](http://www.health.gov.bc.ca/women-and-children/children-and-youth/WHOstandards.html)).

Les documents seront offerts plus tard cette année. Pour en savoir plus sur les courbes de croissance de l'OMS, consultez le site [www.cps.ca/Francais/publications/CPS10-01.htm](http://www.cps.ca/Francais/publications/CPS10-01.htm).



## La déclaration virtuelle au PCSP

Dès l'automne, les plus de 2 500 pédiatres et pédiatres surspécialisés qui font une déclaration mensuelle au Programme canadien de surveillance pédiatrique se verront offrir une nouvelle possibilité de soumission des données.

En effet, le PCSP lancera alors son système de cyberdéclaration. Ce nouveau système virtuel, plus simple, plus rapide et plus flexible, est en cours d'essai pilote auprès de plus de 50 participants. Il reliera le personnel du programme aux participants et aux chercheurs d'une manière plus efficace et plus efficiente.

Pendant la première phase, le nouveau système permettra aux participants au PCSP de cliquer sur un hyperlien pour soumettre la déclaration mensuelle qu'ils recevront par courriel. Les participants profiteront également d'un cyberaccès instantané aux définitions de cas, aux protocoles complets et aux statistiques à jour sur les études.

Les participants qui devront soumettre des rapports de cas détaillés recevront les questionnaires par la poste, mais plus rapidement qu'auparavant, ce qui les aidera à se souvenir de l'information. Pendant la deuxième phase du cyberPCSP, on prévoit également offrir les questionnaires détaillés par voie électronique.

« La transmission virtuelle des données aide également la SCP dans son rôle de défense d'intérêts, explique la docteure Danielle Grenier, directrice des affaires médicales de la SCP. Plus nous sommes mis au courant rapidement d'un problème possible en santé publique, plus nous pouvons agir rapidement. »

### La cyberdéclaration est optionnelle

La SCP communiquera sous peu avec tous les participants pour leur demander s'ils désirent passer à la cyberdéclaration. Ceux qui se désisteront continueront de recevoir leurs formulaires de déclaration par la poste.

Si vous avez des questions, communiquez avec le PCSP, à [cpsp@cps.ca](mailto:cpsp@cps.ca).

# Lancement du nouveau programme de maintien du certificat

**V**ous prévoyez soumettre vos heures d'apprentissage dans le cadre du maintien du certificat auprès du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada? La prochaine fois, vous serez accueilli par un nouveau programme harmonisé, doté d'un système plus convivial pour inscrire vos heures et vérifier vos progrès.

En effet, le Collège royal a récemment restructuré son programme de maintien du certificat (MDC). Ce programme de perfectionnement professionnel sert près de 30 000 associés, ainsi que les participants à la formation continue.

La restructuration du programme découle de l'évaluation complète et probante menée par le Collège royal en 2007, y compris près de 5 000 commentaires de la part des membres.

La révision du système de crédits constitue une nouvelle caractéristique clef du programme. Les crédits sont répartis dans trois sections d'apprentissage au lieu des six antérieures. Chacune contient un riche menu

d'activités, qui donne droit à des crédits en vertu du programme.

La docteure Susan Tallett, chef de la formation au *SickKids Learning Institute* et présidente du sous-comité de l'éducation de la SCP, siège au comité du perfectionnement professionnel du Collège. « En substance, le contenu d'apprentissage du MDC demeure très semblable à ce qu'il était auparavant, indique-t-elle, mais le mode de regroupement des options d'apprentissage au sein du programme est simplifié. »

## Une présentation et un système d'ouverture de session plus intuitifs

« Les gens indiquent le temps consacré à leur apprentissage pendant leur processus de maintien du certificat chaque année. Cependant, la présentation du mode d'apprentissage et des possibilités de crédits offertes devrait permettre aux médecins de se faire créditer plus facilement ce qu'ils font

déjà et les inciter à chercher de nouvelles possibilités », expose la docteure Tallett.

Le système MAINPORT, que les associés et les participants au programme de perfectionnement continu utilisent pour inscrire leurs progrès dans le site du Collège, est également restructuré.

« C'est un volet très important, ajoute la docteure Tallett. Le site, grandement amélioré, contient plus de systèmes de soutien. Les associés pourront suivre et documenter leur apprentissage de manière beaucoup plus simple et intuitive. »

### Les avantages pour les membres de la SCP

Faites transférer vos crédits relatifs à vos activités de formation avec la SCP directement dans votre compte MAINPORT. Il vous suffit de fournir votre mot de passe du Collège royal et votre numéro de membre de la SCP au moment de vous inscrire.

## Des événements au congrès annuel

**Les nominations à la vice-présidence 2012-2013** : Les candidats à la vice-présidence de la SCP pour 2012-2013 donneront une allocution lors de l'assemblée générale annuelle, le 17 juin, de 9 h 15 à 11 h 15, à la salle Palais de l'Hôtel Hilton Québec.

**Un déjeuner avec le conseil d'administration de la SCP** : Déjeunez avec les représentants de votre province ou de votre territoire au conseil d'administration le vendredi 17 juin, de 8 h à 9 h, et découvrez ce que la SCP fait en votre nom.

**Une collecte de livres** : Contribuez à promouvoir l'alphabetisation en donnant un livre neuf pour enfants ou adolescents. Les dons à la collecte de livres seront distribués à des enfants défavorisés par l'entremise d'écoles, d'organismes communautaires et de centres de la petite enfance de la ville de Québec, grâce au programme *La lecture en cadeau*<sup>MD</sup> de la Fondation pour l'alphabetisation. Déposez vos dons au stand des publications de la SCP en tout temps pendant le congrès annuel.

### Multi-Specialty Walk-in Clinic

**Paediatrician and/or subspecialist required immediately for out-patient coverage in Mississauga**

The Multi-Specialty Walk-in Clinic, located in Mississauga, Ontario is looking for a Paediatrician to staff its busy out-patient medical clinic. Established in 1988, our clinic was one of the first multi-specialty walk-in clinics in the GTA. Since that time, we have continued to provide care for walk-in patients from 8 a.m. to 11 p.m., seven days a week – including holidays. This position offers a top-end competitive salary, flexible hours and no on-call.

For more information, please contact Dr. Sekely at 416-464-0238 or visit [www.walkinwalkin.com](http://www.walkinwalkin.com).

## Le prix Alan Ross à une membre de la « génération des bâtisseurs »

La docteure Noni MacDonald est bien connue dans le secteur des soins pédiatriques, entre autres. Elle peut désormais ajouter à sa liste de réalisations le prix Alan Ross 2011, le plus grand honneur à être attribué par la SCP.



Docteure Noni MacDonald

La docteure MacDonald est professeure de pédiatrie et d'informatique à l'université Dalhousie, où elle a été doyenne de la faculté de médecine pendant cinq ans, et détient un poste clinique en infectiologie pédiatrique à l'IWK Health Centre. Avant de s'installer à Halifax en 1999, elle a consacré 18 ans à son alma mater, l'Université d'Ottawa, et au Centre hospitalier pour enfants de l'est de l'Ontario. Pendant toutes ces années, elle a également été active comme chercheuse, enseignante et conseillère aux programmes.

La docteure MacDonald est membre de longue date et ancienne présidente du comité des maladies infectieuses et d'immunisation, de même que présidente fondatrice du *Paediatric Investigators Collaborative Network on Infections in Canada* (PICNIC) et rédactrice en chef fondatrice de *Paediatrics & Child Health*.

### Des effets remarquables sur une brochette de sujets

Elle a réussi à étendre ses compétences dans toute une gamme de secteurs liés à la pédiatrie, y compris l'informatique de la santé, la santé mère-enfant, l'exercice de pressions pour l'adoption de la loi sur la ceinture de sécurité en voiture et, plus récemment, des mesures pour examiner les répercussions des boissons énergisantes caféinées sur la santé.

Pour le docteur David Scheifele, un collègue et l'un des proposants du prix, c'est l'éventail d'expériences et ses répercussions qui la caractérisent. Puisqu'ils sont deux des premiers spécialistes en infectiologie au Canada, qu'ils font partie de la génération des bâtisseurs, ils travaillent ensemble depuis plus de 30 ans. Même

alors, la docteure MacDonald se distinguait par son intérêt pour des questions de recherche que d'autres auraient peut-être évitées.

« Lorsqu'elle a commencé à exercer en infectiologie pédiatrique au Centre hospitalier pour enfants de l'est de l'Ontario, elle s'est occupée des patients atteints de fibrose kystique, ce que nous autres, nouveaux spécialistes en infectiologie, n'aurions jamais

pensé faire », se rappelle le docteur Scheifele.

Tandis que la plupart des spécialistes s'en tiennent à une voie précise, poursuit-il, la docteure MacDonald a réussi à relever des défis complètement différents à diverses périodes de sa carrière. « L'idée de devenir doyen d'une faculté de médecine est un défi de taille pour la plupart d'entre nous », remarque le docteur Scheifele. En fait, elle a été la toute première femme à être doyenne d'une faculté de médecine.

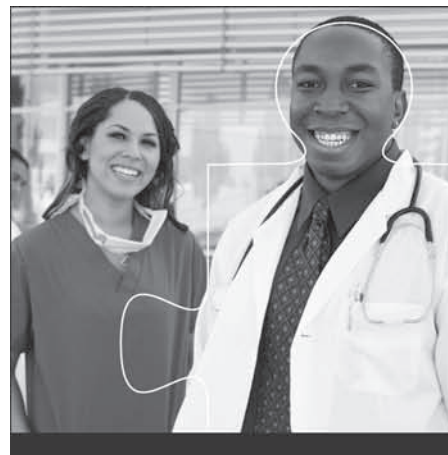
« Elle a été assez brave pour le demeurer pendant plusieurs années, tout en faisant une incursion auprès de spécialistes de l'infectiologie pour adultes afin de parfaire ses connaissances dans le domaine des infections transmises sexuellement », indique le docteur Scheifele.

La docteure MacDonald a fait preuve d'une grande discipline pour équilibrer sa vie professionnelle avec sa vie personnelle.

« Elle est d'une extraordinaire efficacité, explique le docteur Scheifele. Elle insistait pour ne pas apporter de travail à la maison. Elle réussissait à faire tout ce qu'il y avait à faire pendant sa journée. C'était une longue journée, qui commençait tôt et finissait tard, mais les soirées étaient réservées à sa famille. »

Tout en veillant sur sa vie professionnelle, la docteure MacDonald et son mari ont élevé un garçon et une fille. 🌸

*Nous remercions Abbott Nutrition, qui a fourni une subvention sans restrictions pour ce prix,*



La SCP fait de vous quelqu'un de privilégié



POUR VOTRE ASSURANCE AUTO ET HABITATION, PROFITEZ DE TARIFS PRÉFÉRENTIELS ET D'UNE VALEUR SÛRE À TOUTS POINTS DE VUE

Grâce au partenariat conclu entre La Personnelle et votre association, vous avez accès à de l'assurance de groupe auto et habitation. Profitez de ce privilège et voyez combien vous pourriez économiser!

**Demandez une soumission**

**1 888 476-8737**

[lapersonnelle.com/scp](http://lapersonnelle.com/scp)

**Faites équipe avec La Personnelle pour soutenir la Fondation Générations en santé!**

La Personnelle versera 5\$ à la Fondation Générations en santé pour chaque soumission d'assurance auto et habitation complétée par un membre de la SCP, avant le 31 décembre 2011.



fondation  
générations  
en santé



Certaines conditions s'appliquent. L'assurance automobile n'est pas offerte au Manitoba, en Saskatchewan ni en Colombie-Britannique où il existe des régimes d'assurance gouvernementaux.  
® Marque déposée de La Personnelle, compagnie d'assurances.

# Rencontrez les lauréats de cette année

Félicitez avec nous vos collègues à qui on rend hommage cette année par un prix de la SCP. L'occasion sera soulignée pendant une cérémonie tenue au congrès annuel.

Pour en savoir plus au sujet des prix et bourses de la SCP, consultez le site [www.cps.ca](http://www.cps.ca).

## Prix du jeune chercheur Geoff Ball, Ph. D.

Monsieur Ball se voit décerner ce prix pour son travail à comprendre et prévenir l'obésité juvénile.



Monsieur Ball est professeur adjoint au sein de trois départements de l'université de l'Alberta. Il a également mis sur pied le *Pediatric Centre for Weight and Health*, qu'il dirige à l'*Alberta Health Sciences*. Depuis qu'il est arrivé à l'université, en 2004, monsieur Ball a obtenu des subventions révisées par des pairs d'une valeur de 1,4 million de dollars à titre d'investigateur principal ou de co-investigateur et a également amassé un soutien salarial supplémentaire.

D'après la docteure Susan Gilmour, sa collègue : « Le fait de compter sur un clinicien-scientifique investi dans la progression de la recherche, la transmission du savoir et le secteur clinique... est considérable et très important, non seulement pour les enfants de la région d'Edmonton et de l'Alberta, mais également pour la population pédiatrique de tout le pays. »

Nous remercions le département de pédiatrie de l'Université McGill d'avoir commandité ce prix.

## Prix Noni MacDonald Docteur Ziad Solh

Une étude sur la manière dont les hôpitaux pédiatriques donnent l'exemple de milieux sains et en font la promotion sera saluée par le prix Noni MacDonald, qui rend hommage à un article remarquable publié dans *Paediatrics & Child Health*.



Le docteur Ziad Solh est l'auteur principal de *Practising what we preach: A look at healthy active living policy and practice in Canadian paediatric*

*hospitals*, publié dans le numéro de décembre 2010 de *Paediatrics & Child Health*.

L'étude indique la nécessité de se doter de politiques hospitalières pour favoriser des modifications vers un mode de vie sain dans les hôpitaux pédiatriques canadiens. Un groupe de travail pancanadien a également publié un recueil d'idées, intitulé *Healthy Active Living Policy and Practice in Canadian Academic Pediatric Health Centres: Working together to promote practice change* (accessible à [www.caphc.org](http://www.caphc.org)).

Le docteur Solh est étudiant au postdoctorat en hématologie et oncologie pédiatrique à l'université McMaster. Son coauteur, le docteur Kristi Adamo, est scientifique de recherche au Groupe de recherche sur les saines habitudes de vie et l'obésité de l'Institut de recherche du Centre hospitalier pour enfants de l'est de l'Ontario.

L'article résulte d'un effort coopératif national entre la SCP et l'Association canadienne des centres de santé pédiatriques.

Nous remercions Pulsus Group Inc. d'avoir commandité ce prix.

## Prix de l'enseignement Michel Weber

### Docteur Jonathan Kronick

« Enseignant, mentor et innovateur remarquable dans les secteurs de l'enseignement et de l'évaluation », le docteur Kronick « a inspiré d'innombrables pédiatres du pays à chercher des moyens d'enseigner et d'évaluer les compétences en pédiatrie », affirme la docteure Kathryn Keely, pédiatre communautaire d'Ottawa. Le docteur Kronick a été chef de pédiatrie à l'université Dalhousie, où il a occupé d'autres fonctions de haute direction et été adjoint au bureau du doyen.



Cet hommage en enseignement est en grande partie attribuable au travail du docteur Kronick

au Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada. Pendant ses neuf années à la présidence du comité des examens, il a chapeauté des améliorations au processus de certificat du Collège royal grâce à des collaborations poussées avec un groupe vaste et diversifié de professionnels canadiens de la santé des enfants et des adolescents.

Nous remercions le CHU Sainte-Justine et la Fondation CHU Sainte-Justine d'avoir commandité ce prix.

## Prix d'excellence en pédiatrie générale Docteur Denis Leduc

Le docteur Leduc « illustre la référence en pédiatrie communautaire », selon les paroles mêmes du docteur Barry Pless, professeur émérite en pédiatrie, en épidémiologie et en biostatistiques de l'Université McGill.



Conjointement à ses travaux de pédiatre communautaire, le docteur Leduc est professeur agrégé de pédiatrie à l'Université McGill et a des responsabilités cliniques au Centre universitaire de santé McGill, dont celle de directeur des services pédiatriques à la pouponnière des nouveau-nés de l'Hôpital Royal Victoria. Comptant 37 articles publiés à son actif, il a également collaboré comme chercheur. Le docteur Leduc participe à plusieurs activités bénévoles, y compris en qualité de membre de plusieurs comités de la SCP et d'ancien président de la Fondation Générations en santé. Le docteur Leduc est corédacteur en chef de l'ouvrage *Le bien-être des enfants : Un guide sur la santé en milieu de garde*.

## Prix d'excellence en néonatalogie et prix Geoffrey C. Robinson Dr. Reginald (Reg) Sauve

Cet année, un double hommage est rendu au docteur Reg Sauve, professeur de pédiatrie et de sciences de la santé communautaire à l'université de Calgary, à la fois pour ses qualités de surspécialiste et son apport à la recherche.



Le docteur Sauve est directeur du programme de suivi périnatal à l'*Alberta Children's Hospital* et néonatalogiste au *Foothills Hospital*.

Le docteur James Kellner, chef de pédiatrie à l'université de Calgary, le qualifie de « leader des débuts dans l'organisation de la néonatalogie en Alberta », qui a contribué à la formation de centaines de pédiatres et néonatalogistes. Le docteur Sauve a fait partie de plusieurs comités de la SCP, y compris le comité de nutrition.

En plus de son enseignement et de sa pratique, le docteur Sauve maintient depuis longtemps son intérêt pour la recherche en épidémiologie périnatale et en suivi néonatal. C'est un expert international réputé en suivi néonatal, qui a 170 publications révisées par des pairs à son actif. Selon le docteur Michael Whitfield, professeur de pédiatrie à l'université de la Colombie-Britannique, le docteur est un « néonatalogiste multitalentueux dans l'esprit de la Renaissance. »

*Nous remercions la section de la médecine néonatale et périnatale de commanditer le prix d'excellence en néonatalogie et la BC Children Hospital Foundation d'avoir commandité le prix Geoffrey C. Robinson.*

## Les prix de l'adhésion

Les prix de l'adhésion seront décernés pendant l'assemblée générale annuelle, à Québec.

### Membres à vie

Le titre de membre à vie rend hommage à des personnes dont l'apport à la SCP et à la santé des enfants et des adolescents s'est révélé précieux pendant de nombreuses années :

- **Docteur Emmett Francœur**, Montréal (Québec)
- **Docteure Danielle Grenier**, Gatineau (Québec)
- **Docteur Denis Leduc**, Montréal (Québec)

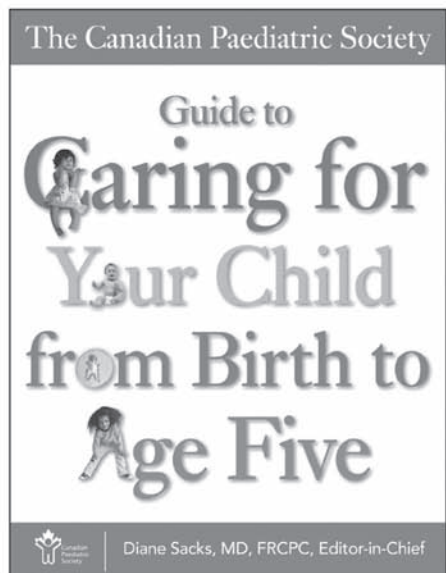
### Prix hommage à un membre 2011

La **docteure Dorothy Moore**, spécialiste en infectiologie à L'Hôpital de Montréal pour enfants, reçoit ce prix pour son rôle dans l'élaboration de documents de principes, de publications et d'information destinés aux familles et aux éducateurs pour le compte de la SCP.

### Membre honoraire

Le prix de membre honoraire sera décerné à **Sid Stevens**, cofondateur de l'organisme Jeunesse au soleil, qui vient en aide aux Montréalais défavorisés.

# The Definitive Resource for Canadian Parents



From the Canadian Paediatric Society, the foremost association on child and youth health and development, comes a complete and comprehensive guide for parents. Led by Dr. Diane Sacks, one of Canada's most recognized paediatricians, an expert editorial advisory board of volunteer paediatricians from across Canada reviewed all content in this book.

This definitive resource incorporates the latest research and recommendations from the country's leading experts for child health and safety.

Key features of the book include:

- Preparing for baby's arrival
- Understanding each developmental stage
- When to call the doctor
- Myth busters
- Emotional and mental health section

Available NOW wherever books are sold.

 **WILEY**  
Now you know.  
wiley.ca

# Des conseils aux médecins sur les décisions de fin de vie

OTTAWA – Par un nouveau document sur l'abstention ou la suppression de l'alimentation et de l'hydratation artificielles (AHA), la Société canadienne de pédiatrie désire aider les dispensateurs de soins aux prises avec de difficiles décisions de fin de vie. Ainsi, la SCP déclare que l'abstention ou la suppression de l'AHA est acceptable sur le plan juridique et éthique dans le cadre du plan de soins palliatifs.


« On discute de plus en plus souvent de la pertinence de ne pas administrer ou de supprimer l'alimentation et l'hydratation artificielles », explique la docteure Ellen Tsai, présidente du comité de bioéthique de la SCP et auteure du nouveau point de pratique de la SCP publié dans le numéro de mars de *Paediatrics & Child Health*. « C'est un sujet difficile, sur lequel les médecins se font poser des questions à la fois par les parents et par leurs collègues du milieu de la santé. Ils ont besoin de

conseils pour fouiller toute la complexité de la question. Affirmer qu'on continue d'administrer l'AHA ou qu'on ne la supprime pas ne suffit plus. »

L'AHA désigne l'alimentation ou l'hydratation administrées par des moyens artificiels, tels qu'une sonde d'alimentation ou la voie intraveineuse. Selon les experts juridiques et éthiques, il n'y a pas de distinction entre le fait de ne pas administrer ou de supprimer l'AHA ou d'autres thérapies qui maintiennent ou prolongent la vie. La SCP établit clairement que la décision doit dépendre uniquement des avantages qu'en tire l'enfant, tout en tenant compte de son plan de soins global.

« Les aliments et les boissons suscitent des réactions affectives et psychologiques profondes et s'associent à la compassion, affirme la docteure Tsai. Pourtant, l'alimentation et l'hydratation artificielles ne consistent pas à fournir des aliments et des liquides par les voies utilisées habituellement pour manger et pour boire. Il faut les percevoir comme toute autre intervention médicale, telle que le soutien respiratoire. »

La SCP espère stimuler la discussion entre professionnels de la santé sur ce sujet et inciter plus d'hôpitaux du pays à se doter de leurs propres politiques.

Pour lire le document complet, consultez le site [www.cps.ca](http://www.cps.ca). 



## Apprentissage continu en pédiatrie

Montebello (Québec)  
du 21 au 23 octobre 2011



Accumulez jusqu'à 13,0 crédits de MDC, crédits Mainpro-M1  
et heures-crédits de l'AMA PRA de catégorie 1!

Dermatologie | Infectiologie | Néonatalogie  
Néphrologie et urologie | Pédiatrie du développement

gazette SCP

Retourner le courrier impossible à remettre à :  
Société canadienne de pédiatrie

2305, boul. St. Laurent, Ottawa (Ontario) K1G 4J8 • Tél. : 613-526-9397  
Télec. : 613-526-3332 • [www.cps.ca](http://www.cps.ca) • [www.soinsdenosenfants.cps.ca](http://www.soinsdenosenfants.cps.ca)

